

HD-IP-Überwachungskamera FLK-30.HD

mit 22-W-Flutlicht und PIR-Bewegungssensor

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihre neue HD-IP-Überwachungskamera	4
Lieferumfang.....	4
Wichtige Hinweise zu Beginn	5
Sicherheitshinweise.....	5
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	6
Konformitätserklärung	6
Produktdetails	7
Überwachungskamera.....	7
Montagematerial.....	8
Inbetriebnahme	8
Montage.....	8
Speicherkarte einsetzen	10
App installieren	11
Kamera mit App verbinden	11
Verwendung	12
Allgemeine Steuerung.....	13
Kamera neu verbinden	13
Foto-Tab.....	13
Aufnahmen-Tab.....	14
Lokal.....	14
Remote-SD-Karte	14
Aufnahme auf Mobilgerät übertragen	15
Alarm-Tab.....	15
Schnappschuss aufrufen	15
Schnappschuss löschen.....	15
Einstellungen	15
Übersicht	15
Alarm	16
Alarm einstellen.....	16
Alarm ein-/ausschalten	16
E-Mail bei Alarm	17
Passwort ändern.....	17
Kameranamen ändern.....	17

Kamera aus der App entfernen.....	18
Datenschutz.....	18
Technische Daten	19
GPL-Lizenztext	20

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.visor-tech.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihre neue HD-IP-Überwachungskamera

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser HD-IP-Überwachungskamera mit Flutlicht. Das Flutlicht ist in drei Scheinwerfer geteilt und ermöglicht so eine exakte Ausrichtung. Sobald der PIR-Bewegungssensor ausgelöst wird, schaltet sich das Flutlicht ein und eine Video-Aufnahme beginnt. Dank WLAN und App haben Sie mit Ihrem Android-Mobilgerät weltweit Zugriff auf die Überwachungskamera.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Überwachungskamera optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Überwachungskamera mit Scheinwerfern
- Montagematerial
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt:

- WLAN-Internetzugang
- microSD-Karte bis 32 GB (z.B. PX-9965)
- Android-Mobilgerät

Empfohlene App:

Für die Steuerung per Mobilgerät benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen der Überwachungskamera und Ihrem Android-Mobilgerät herstellen kann. Die hierfür benötigte App **HDMiniCam** können Sie unter www.pearl.de/support nach Eingabe der Artikel-Nr. NX-4367 kostenlos herunterladen und auf Ihrem Mobilgerät installieren.

Wichtige Hinweise zu Beginn

**ACHTUNG!**

Installations-, Montagearbeiten und Arbeiten am elektrischen Anschluss dürfen nur von einer zugelassenen Elektrofachkraft durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.
- Öffnen Sie das Produkt nie eigenmächtig. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von extremer Hitze.
- Dieses Produkt ist gegen Spritzwasser geschützt. Tauchen Sie es niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Hängen und befestigen Sie nichts an dem Produkt.
- Halten Sie Kinder von dem Produkt fern.
- Die Leuchte darf nur mit einem intakten Schutzglas betrieben werden.
- Betreiben Sie das Produkt nur, wenn es einwandfrei funktioniert.
- Schalten Sie die Stromversorgung bzw. die Anschlussleitung spannungsfrei, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags mit Todesfolge!
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NX-4367-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU + (EU)2015/863, der Funkanlagen-Richtlinie 2014/53/EU, der Ökodesignrichtlinie 2009/125/EG, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Kurtasz, A.

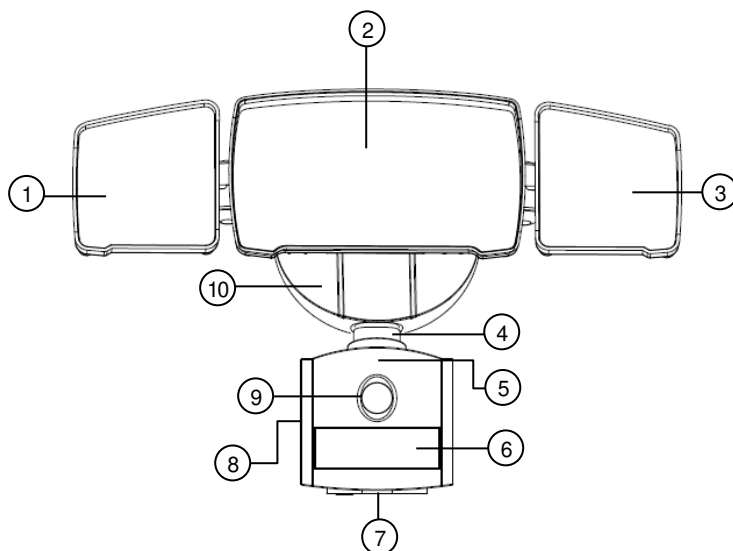
Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support.
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-4367 ein.






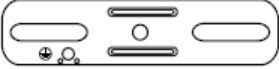
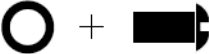

Produktdetails

Überwachungskamera



- | | |
|-------------------|----------------------------|
| 1. Scheinwerfer 1 | 6. Sensor |
| 2. Scheinwerfer 2 | 7. Micro-SD-Kartenschacht |
| 3. Scheinwerfer 3 | 8. Reset-Taste (Rückseite) |
| 4. 180°-Gelenk | 9. Kamera |
| 5. Mikrofon | 10. Basis |

Montagematerial

		
1 x kleine Schraube	3 x lange Schraube	3 x Kabelverbindung
		
Montageplatte	1 x kleiner Dichtungsring + Schraubmutter	1 x großer Dichtungsring

Inbetriebnahme

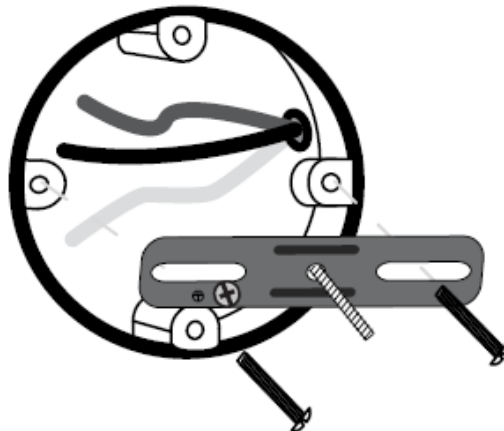
Montage



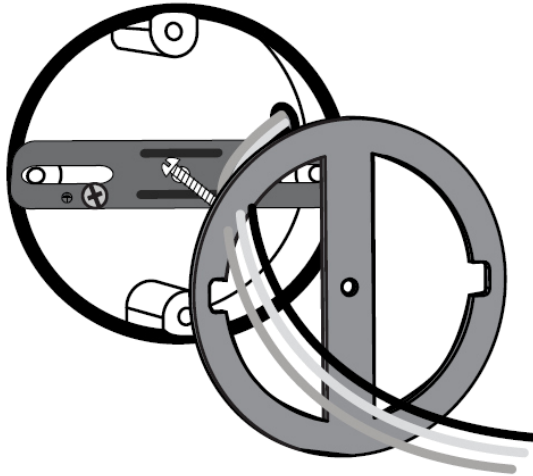
ACHTUNG!

Schalten Sie die Stromversorgung bzw. die Anschlussleitung spannungsfrei, bevor Sie jegliche Arbeiten vornehmen! Es besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags mit Todesfolge!

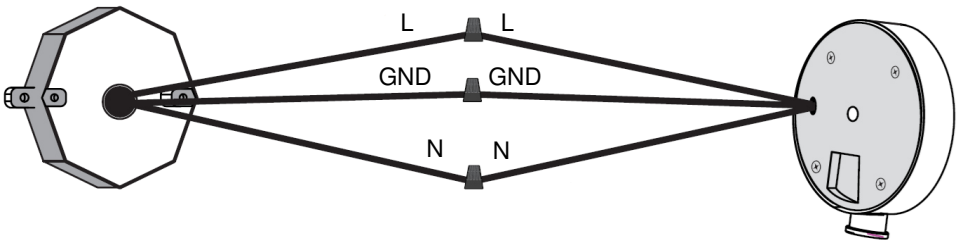
1. Schalten Sie die Anschlussleitung über Ihren Sicherungskasten spannungsfrei.
2. Führen Sie eine der langen Schrauben von hinten durch das mittlere Schraubloch der Montageplatte. Führen Sie die beiden anderen langen Schrauben durch die seitlichen Öffnungen und schrauben Sie sie passend an der Anschlussdose fest.



3. Ziehen Sie die Schutzfolie vom großen Dichtungsring ab. Ziehen Sie die Kabel der Anschlussdose durch eine der Hälften des Dichtungsringes. Drücken Sie den Dichtungsring dann passend auf Anschlussdose und Montageplatte.



4. Verbinden Sie die Kabel der Anschlussdose mit den Kabeln Ihrer Kamera. Nehmen Sie hierzu gegebenenfalls die Kabelverbindungen zu Hilfe.



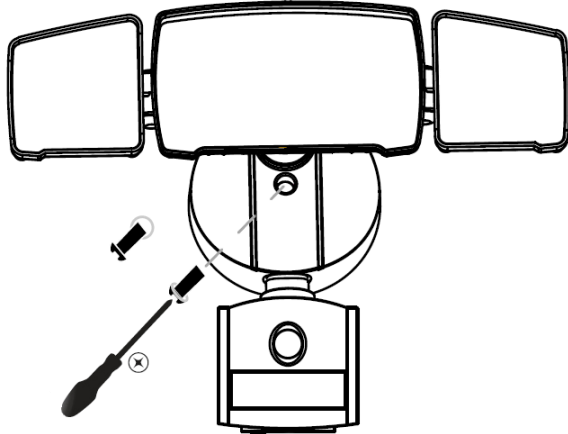
Kabelfarbe	Bezeichnung	Bedeutung
braun oder schwarz	L	Außenleiter
gelb-grün	GND	Schutzleiter
blau	N	Neutralleiter

5. Schieben Sie die Kabel vorsichtig in die Anschlussdose zurück.

- Positionieren Sie die Basis Ihrer Kamera so auf der Montageplatte, dass die Schraube passend im Schraubloch der Basis liegt. Legen Sie den kleinen Dichtungsring auf die Schraubmutter und drehen Sie diese auf die Schraube.

**HINWEIS:**

Achten Sie darauf, Ihre Kamera richtig herum zu montieren. Die Scheinwerfer sind oben, Kamera und Sensor unten.



- Richten Sie Scheinwerfer und Kamera aus. Drehen Sie die Gelenkschrauben mit einem Schraubendreher fest, um die gewünschte Position zu fixieren.

Speicherkarte einsetzen

- Öffnen Sie die Abdeckung des microSD-Kartenschachts unter dem Sensor.
- Schieben Sie eine microSD-Karte (bis 32 GB, FAT32) mit der abgerundeten Ecke voraus in den microSD-Kartenschacht.
- Schalten Sie die Spannung der Anschlussleitung über den Sicherungskasten ein.

App installieren

Für die Steuerung per Mobilgerät benötigen Sie eine App, die eine Verbindung zwischen der Überwachungskamera und Ihrem Android-Mobilgerät herstellen kann.

1. Rufen Sie über Ihr Mobilgerät die PEARL-Supportseite unter www.pearl.de/support auf und geben Sie im Suchfeld der Seite die Artikel-Nr. NX-4367 ein.
2. Laden Sie die Datei **HDMiniCam App** durch Antippen des Links **Download** herunter.
3. Öffnen Sie die Dateimanager-App Ihres Mobilgerätes und tippen Sie die heruntergeladene Datei an. Lassen Sie gegebenenfalls zu, dass Apps aus unbekannter Quelle installiert werden dürfen. Die App wird installiert und erscheint anschließend in der Liste der installierten Apps.

Kamera mit App verbinden



HINWEIS:

Ihre Überwachungskamera kann nur in ein 2,4-GHz-Netzwerk eingebunden werden. 5-GHz-Netzwerke erkennen Sie daran, dass meist ein „5G“ an den Netzwerknamen angehängt ist.

1. Öffnen Sie auf Ihrem Mobilgerät unter **Einstellungen** die **WLAN-Einstellungen**.
2. Suchen Sie in den verfügbaren WLAN-Netzwerken nach der Überwachungskamera mit der Bezeichnung beginnend mit **CM** gefolgt von eine Buchstaben-Zahlen-Kombination und tippen Sie sie für eine Direkt-Verbindung an.
3. Öffnen Sie nun die App **HDMiniCam** und tippen Sie in der App oben auf das **Lupen-Symbol**. Die Kamera wird gesucht und automatisch verbunden.
4. Wechseln Sie wieder auf die Startseite der App und tippen Sie auf das **Zahnrad-Symbol** neben der Kamera.
5. Tippen Sie auf **Erweiterte Einstellungen**.
6. Tippen Sie auf **WiFi Link-Konfiguration**.
7. Wählen Sie unter *Netzwerkname*, das 2,4-GHz-WLAN, in das Ihre Überwachungskamera eingebunden werden soll.
8. Geben Sie im Passwortfeld das WLAN-Passwort ein.
9. Tippen Sie auf **Bestätigen** und im folgenden Hinweisfeld erneut auf **Bestätigen**, um Ihre Eingaben zu übernehmen.

Die Überwachungskamera startet selbstständig neu und ist anschließend in Ihrem WLAN eingebunden.

Verwendung



HINWEIS:

Apps werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Es kann daher vorkommen, dass die Beschreibung der App in dieser Bedienungsanleitung nicht mehr der aktuellsten App-Version entspricht.

1. Wählen Sie auf der Startseite der App Ihre Kamera durch Antippen aus.



HINWEIS:

Sollte Ihre Kamera als Offline angezeigt werden, rufen Sie das Geräte-Menü auf, indem Sie auf das kleine Zahnrad-Symbol neben der Kamera tippen. Tippen Sie dann auf den Menüpunkt **erneut verbinden**.

2. Sofern Sie das Kamera-Zugangspasswort noch nicht geändert haben, werden Sie nun dazu aufgefordert. Tippen Sie auf **Kenntwort ändern**.



ACHTUNG!

Ändern Sie das Kamera-Zugangspasswort nach der ersten Verbindung unverzüglich, um unberechtigten Dritten den Zugang zu Ihrer Kamera zu verwehren!

3. Geben Sie das neue Passwort ein und wiederholen Sie das Passwort im Feld darunter.
4. Tippen Sie dann auf **Bestätigen**. Sie kehren zum Video-Tab zurück.
5. Tippen Sie erneut auf das Bild Ihrer Kamera. Das Live-Bild wird aufgerufen.
6. Rufen Sie die Steuerleisten auf, indem Sie auf das Bild tippen.



7. Zum Verlassen des Live-Bilds tippen Sie einfach auf die Zurück-Taste des Mobilgeräts.

Allgemeine Steuerung

	Helligkeit einstellen		Mikrofon einschalten
	Kontrast einstellen		Mikrofon ausschalten
	LED-Einstellungen LED einschalten		Foto aufnehmen
	LED ausschalten		Videoaufnahme starten
	Auflösung einstellen		Videoaufnahme beenden
	Lautsprecher einschalten		bei diesem Modell ohne Funktion
	Lautsprecher ausschalten		bei diesem Modell ohne Funktion
	Bild horizontal spiegeln		Bild vertikal spiegeln
	GPU ein-/ausschalten		Live-Bild verlassen

Kamera neu verbinden

Tippen Sie auf der Startseite der App auf das Zahnrad-Symbol neben Ihrer Kamera und tippen Sie anschließend auf **erneut verbinden**.

Foto-Tab

Im Screenshot-Tab befinden sich alle manuell über das Live-Bild erstellten Foto-Aufnahmen Ihrer Kamera.

- Öffnen Sie die Großansicht eines Fotos, indem Sie auf das Miniatur-Bild tippen.
- Rufen Sie das Options-Menü auf, indem Sie ca. drei Sekunden auf die Großansicht tippen.

Options-Menü	
Share...	Foto über andere Apps teilen
Screenshot löschen	Foto löschen



HINWEIS:

Falls mehrere Kameras mit der App verbunden sind, können Sie durch tippen auf das Trichter-Symbol rechts oben einstellen, welche Kamera-Fotos angezeigt werden sollen.

Aufnahmen-Tab

Im Aufnahmen-Tab befinden sich alle mit Ihrer Kamera erstellten Video-Aufnahmen. Diese werden in vier Listen sortiert. Rufen Sie eine Liste auf, indem Sie oben auf den Pfeil neben dem grauen Feld und dann auf die entsprechende Auswahl tippen.

lokal	Manuell erstellte, auf dem Mobilgerät gespeicherte Aufnahmen
Remote-SD-Karte	Auf der microSD-Karte der Kamera gespeicherte Alarm-Aufnahmen
heruntergeladen	Auf das Mobilgerät heruntergeladene und gespeicherte Alarm-Aufnahmen
herunterladen	Alarm-Aufnahmen, die gerade auf das Mobilgerät heruntergeladen und gespeichert werden

Lokal

- Starten Sie die Wiedergabe einer Aufnahme, indem Sie auf das Feld neben dem Vorschau-Bild tippen. Pausieren oder starten Sie die Wiedergabe, indem Sie auf das Bild tippen.
- Rufen Sie das Options-Menü auf, indem Sie drei Sekunden auf eine Aufnahme tippen.

Options-Menü	
Video löschen	Ausgewählte Aufnahme löschen
Öffne Datei	Datei mit einer anderen App öffnen
Share...	Aufnahme über andere Apps teilen

Remote-SD-Karte

- Starten Sie die Wiedergabe einer Aufnahme, indem Sie auf die entsprechende Aufnahme tippen. Pausieren oder starten Sie die Wiedergabe, indem Sie auf das Bild tippen.
- Rufen Sie das Options-Menü auf, indem Sie drei Sekunden auf eine Aufnahme tippen.

Options-Menü	
Video löschen	Ausgewählte Aufnahme löschen
Herunterladen	Ausgewählte Aufnahme auf dem Mobilgerät speichern

Aufnahme auf Mobilgerät übertragen

1. Tippen Sie drei Sekunden lang auf die gewünschte Aufnahme.
2. Tippen Sie im Options-Menü auf den Menüpunkt **Herunterladen**
3. Rufen Sie den Download-Status der Aufnahme auf, indem Sie oben auf den Pfeil neben dem grauen Feld tippen und dann **Herunterladen** auswählen. Der Download ist abgeschlossen, sobald der Lade-Balken vollständig ausgefüllt ist.
4. Die Lister heruntergeladener Aufnahmen rufen Sie auf, indem Sie oben auf den Pfeil neben dem grauen Feld tippen und dann **heruntergeladen** auswählen.

Alarm-Tab

Hier befinden sich alle durch den PIR-Sensor ausgelösten Alarm-Schnappschüsse.

Schnappschuss aufrufen

1. Rufen Sie den Alarm-Tab auf, indem Sie unten auf das entsprechende Symbol tippen.
2. Öffnen Sie die Großansicht eines Fotos, indem Sie auf die entsprechende Miniatur-Version tippen.

Schnappschuss löschen

1. Rufen Sie den Alarm-Tab auf, indem Sie unten auf folgendes Symbol tippen.
2. Rufen Sie das Options-Menü auf, indem drei Sekunden lang auf die gewünschte Miniatur-Version tippen.
3. Tippen Sie auf den Menüpunkt **LÖSCHEN**. Das markierte Bild wird gelöscht. Falls Sie alle Bilder löschen möchten, tippen Sie erst auf **ALLES AUSWÄHLEN** und dann auf **LÖSCHEN**.

Einstellungen

Übersicht

1. Rufen Sie den Video-Tab auf, indem Sie unten auf das entsprechende Symbol tippen.
2. Tippen Sie auf das **Zahnrad-Symbol** neben der Ihrer Kamera.
3. Tippen Sie auf **Geräte Einstellungen**.
4. Tippen Sie auf einen Menüpunkt, um die entsprechenden Einstellungen vorzunehmen und speichern Sie Ihre Einstellungen ganz unten durch Antippen von **OK**.

Alarmeinstellungen	Alarm-Einstellungen, z.B.: - Empfindlichkeit des PIR-Sensors - PIR-Sensor ein-/ausschalten - Alarm-Signal - E-Mail Alarm - FTP - Alarmintervall
WLAN-Einstellungen	Netzwerk-Verbindung der Kamera
Speicherkarten Einstellung	Aufzeichnungs- und Speicher-Einstellungen der Alarm-Aufnahmen

PTZ Einstellungen	(bei diesem Modell ohne Funktion)
Infrarot-Einstellungen	Einstellungen zur Nacht-Aufnahme
Zeiteinstellung	Einstellungen zur Datum und Uhrzeit
Emaleinstellung	Einstellungen zur E-Mail bei ausgelöstem Alarm (z.B. Sender, Empfänger, SMTP Server, etc.)
FTP Einstellung	Einstellungen zum Speichern von Alarm-Aufnahmen auf dem FTP
Weitere Einstellungen	Status-LED einstellen
Passwort ändern	Kamera-Passwort ändern
Geräte neustarten	Geräte-Neustart

Alarm

Alarm einstellen

1. Rufen Sie den Video-Tab auf, indem Sie unten auf das entsprechende Symbol tippen.
2. Tippen Sie auf das Zahnrad-Symbol neben der Ihrer Kamera.
3. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Erweiterte Einstellungen**.
4. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Alarmkonfiguration**.
5. Nehmen Sie die gewünschten Einstellungen vor.



HINWEIS:

*Die Zeiteinstellung des Alarm-Zeitplans wird erst angezeigt, wenn die Option **Alarmplan** aktiviert ist (Cursor rechts).*

6. Speichern Sie die Einstellungen, indem Sie auf **OK** tippen.

Alarm ein-/ausschalten

1. Rufen Sie den Video-Tab auf, indem Sie unten auf das entsprechende Symbol tippen.
2. Tippen Sie auf das **Zahnrad-Symbol** neben der Ihrer Kamera.
3. Tippen Sie auf **Alarm einschalten** oder **Alarm ausschalten**.

E-Mail bei Alarm

Empfangen Sie bei ausgelöstem Alarm automatisch eine E-Mail. Hierzu benötigen Sie unbedingt eine E-Mail-Adresse bei einem Provider, der das Senden automatischer Emails in großer Anzahl ermöglicht (je nach Empfindlichkeits-Einstellung und Zeitplan).

Folgende Informationen sollten Sie vor der Einstellung bei Ihrem E-Mail-Anbieter einholen:

- SMTP-Server
 - SMTP Anschluss (Port-Nummer)
 - Sicherheitsprotokoll
1. Rufen Sie den Video-Tab auf, indem Sie unten auf das entsprechende Symbol tippen.
 2. Tippen Sie auf das **Zahnrad-Symbol** neben der Ihrer Kamera.
 3. Tippen Sie nun auf **Geräte Einstellungen**.
 4. Scrollen Sie gegebenenfalls nach unten und tippen Sie auf **Emaleinstellung**.
 5. Geben Sie im ersten Feld neben **Sender** die E-Mail-Adresse ein, von der aus die Alarm-E-mails verschickt werden sollen.
 6. Geben Sie im Feld neben **Empfänger** die E-Mail-Adresse des Empfängers der Alarm-E-Mail ein. Sie können bis zu vier Empfänger eintragen.
 7. Geben Sie im Feld neben **SMTP Server** den SMTP Server des E-Mail-Anbieters der Sender-E-Mail-Adresse ein.
 8. Geben Sie im Feld neben **SMTP Port** die Port-Nummer des E-Mail-Anbieters der Sender-E-Mail-Adresse ein.
 9. Geben Sie im Feld neben **Benutzer** erneut die Sender-E-Mail-Adresse ein.
 10. Geben Sie im Feld neben **Passwort** das Passwort der Sender-E-Mail-Adresse ein (das Passwort, dass Sie beim Login auf der E-Mail-Anbieter-Seite verwenden, um auf Ihr Postfach zuzugreifen).
 11. Stellen Sie das verwendete Sicherheitsprotokoll ein, indem Sie auf den Pfeil neben **Transportsicherheit (SSL)** tippen (in der Regel TLS). Tippen Sie dann auf die entsprechende Option.
 12. Speichern Sie die Einstellungen, indem Sie nach unten scrollen und auf **OK** tippen.

Passwort ändern

1. Rufen Sie den Video-Tab auf, indem Sie unten auf das entsprechende Symbol tippen.
2. Tippen Sie auf das **Zahnrad-Symbol** neben der Ihrer Kamera.
3. Tippen Sie auf **Geräte Einstellungen**.
4. Scrollen Sie gegebenenfalls nach unten und tippen Sie auf **Passwort ändern**.
5. Geben Sie im ersten Feld das aktuelle Passwort ein.
6. Geben Sie im zweiten und dritten Feld das neue Passwort ein.
7. Speichern Sie die Einstellung, indem Sie unten auf **OK** tippen.

Kameranamen ändern

Geben Sie Ihrer Kamera einen Namen, damit Sie diese in der Kamera-Liste schneller finden.

1. Rufen Sie den Video-Tab auf, indem Sie unten auf das entsprechende Symbol.
2. Tippen Sie auf das **Zahnrad-Symbol** neben der Ihrer Kamera.
3. Tippen Sie auf den Menüpunkt **Gerät ändern**.

4. Tippen Sie auf das Feld neben **Name**, löschen Sie den Namen und geben Sie einen neuen Namen ein.
5. Tippen Sie unten auf **OK**. Sie kehren automatisch zum Video-Tab zurück. Ihre Kamera wird nun unter dem neuen Namen angezeigt.

Kamera aus der App entfernen

1. Rufen Sie den Video-Tab auf, indem Sie unten auf das entsprechende Symbol tippen.
2. Tippen Sie auf das **Zahnrad-Symbol** neben der Ihrer Kamera.
3. Tippen Sie auf **Gerät löschen**. Ihre Kamera wird sofort aus der App entfernt.

Datenschutz

Bevor Sie das Gerät an Dritte weitergeben, zur Reparatur schicken oder zurückgeben:

- Setzen Sie die Kamera über das Drücken der Reset-Taste für ca. 10 Sekunden in den Werkszustand zurück.
- Entfernen Sie das Gerät aus der App.

Eine Erklärung, weshalb bestimmte Personendaten zur Registrierung bzw. bestimmte Freigaben zur Verwendung benötigt werden, erhalten Sie in der App.

Technische Daten

Stromversorgung		100-240 V AC / 50 Hz
LED-Scheinwerfer		3-geteilt
		36 LEDs
		1.000 lm
		5.500-6.500 K
		22 W
Sensor	Brennweite	4 mm
	Blende	f/2,0
	Bildwinkel	60°
	Typ	CMOS
Video	Auflösung	1280 x 720 Pixel (720p)
	Kompression	H.264
	Format	AVI
WLAN-Standard		IEEE 802.11b/g/n
PIR-Bewegungssensor	Reichweite	10 m
	Erfassungswinkel	120°
Aufnahmedauer		individuell einstellbar
Dateilänge		60 Sek. bis 20 Min.
Leuchtdauer		Individuell einstellbar
Benachrichtigungs-Funktion		✓
Ton-Aufnahme		✓
ONVIF-konform		✓
Schutzart		IP54
Speicherkarte		microSD(HC) bis 32 GB
Anschlüsse		LAN-Buchse (RJ-45) microSD-Kartenschacht
Maße		34 x 17 x 25,5 cm
Gewicht		1.013 g

GPL-Lizenztext

Wir senden Ihnen auf Anforderung (gerne unter opensource@pearl.de) den Source Code auch auf einem handelsüblichen Datenträger, dessen Herstellungskosten wir im Gegenzug geltend machen. Den vollständigen Lizenztext ersehen Sie nachfolgend. Näheres, insbesondere auch dazu, warum es keine offizielle deutsche Übersetzung der Lizenzbedingungen gibt, erfahren Sie unter <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.0.html>. Da es sich um freie Software handelt, schließen die Entwickler dieser Software die Haftung, soweit gesetzlich zulässig, aus. Bitte beachten Sie, dass die Gewährleistung für die Hardware davon natürlich nicht betroffen ist und in vollem Umfang besteht. Weitere Fragen beantworten wir Ihnen gerne unter opensource@pearl.de.

GNU GENERAL PUBLIC LICENSE

Version 2, June 1991

Copyright (C) 1989, 1991 Free Software Foundation, Inc.
51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA

Everyone is permitted to copy and distribute verbatim copies of this license document, but changing it is not allowed.

Preamble

The licenses for most software are designed to take away your freedom to share and change it. By contrast, the GNU General Public License is intended to guarantee your freedom to share and change free software to make sure the software is free for all its users. This General Public License applies to most of the Free Software Foundation's software and to any other program whose authors commit to using it. (Some other Free Software Foundation software is covered by the GNU Lesser General Public License instead.) You can apply it to your programs, too.

When we speak of free software, we are referring to freedom, not price. Our General Public Licenses are designed to make sure that you have the freedom to distribute copies of free software (and charge for this service if you wish), that you receive source code or can get it if you want it, that you can change the software or use pieces of it in new free programs; and that you know you can do these things.

To protect your rights, we need to make restrictions that forbid anyone to deny you these rights or to ask you to surrender the rights. These restrictions translate to certain responsibilities for you if you distribute copies of the software, or if you modify it.

For example, if you distribute copies of such a program, whether gratis or for a fee, you must give the recipients all the rights that you have. You must make sure that they, too, receive or can get the source code. And you must show them these terms so they know their rights. We protect your rights with two steps: (1) copyright the software, and (2) offer you this license which gives you legal permission to copy, distribute and / or modify the software. Also, for each author's protection and ours, we want to make certain that everyone understands that there is no warranty for this free software. If the software is modified by someone else and passed on, we want its recipients to know that what they have is not the original, so that any problems introduced by others will not reflect on the original author's reputations.

Finally, any free program is threatened constantly by software patents. We wish to avoid the danger that redistributors of a free program will individually obtain patent licenses, in effect making the program proprietary. To prevent this, we have made it clear that any patent must be licensed for everyone's free use or not licensed at all.

The precise terms and conditions for copying, distribution and modification follow

TERMS AND CONDITIONS FOR COPYING, DISTRIBUTION AND MODIFICATION

This License applies to any program or other work which contains a notice placed by the copyright holder saying it may be distributed under the terms of this General Public License. The „Program“, below, refers to any such program or work, and a „work based on the Program“ means either the Program or any derivative work under copyright law: that is to say, a work containing the Program or a portion of it, either verbatim or with modifications and/or translated into another language. (Hereinafter, translation is included without limitation in the term „modification“.) Each licensee is addressed as „you“. Activities other than copying, distribution and modification are not covered by this License; they are outside its scope. The act of running the Program is not restricted, and the output from the Program is covered only if its contents constitute a work based on the Program (independent of having been made by running the Program). Whether that is true depends on what the Program does.

1. You may copy and distribute verbatim copies of the Program's source code as you receive it, in any medium, provided that you conspicuously and appropriately publish on each copy an appropriate copyright notice and disclaimer of warranty; keep intact all the notices that refer to this License and to the absence of any warranty; and give any other recipients of the Program a copy of this License along with the Program.

You may charge a fee for the physical act of transferring a copy, and you may at your option offer warranty protection in exchange for a fee.

2. You may modify your copy or copies of the Program or any portion of it, thus forming a work based on the Program, and copy and distribute such modifications or work under the terms of Section 1 above, provided that you also meet all of these conditions:

- a) You must cause the modified files to carry prominent notices stating that you changed the files and the date of any change.
- b) You must cause any work that you distribute or publish, that in whole or in part contains or is derived from the Program or any part thereof, to be licensed as a whole at no charge to all third parties under the terms of this License.
- c) If the modified program normally reads commands interactively when run, you must cause it, when started running for such interactive use in the most ordinary way, to print or display an announcement including an appropriate copyright notice and a notice that there is no warranty (or else, saying that you provide a warranty) and that users may redistribute the program under these conditions, and telling the user how to view a copy of this License. (Exception: if the Program itself is interactive but does not normally print such an announcement, your work based on the Program is not required to print an announcement.)

These requirements apply to the modified work as a whole. If identifiable sections of that work are not derived from the Program, and can be reasonably considered independent and separate works in themselves, then this License, and its terms, do not apply to those sections when you distribute them as separate works. But when you distribute the same sections as part of a whole which is a work

based on the Program, the distribution of the whole must be on the terms of this License, whose permissions for other licensees extend to the entire whole, and thus to each and every part regardless of who wrote it.

Thus, it is not the intent of this section to claim rights or contest your rights to work written entirely by you; rather, the intent is to exercise the right to control the distribution of derivative or collective works based on the Program.

In addition, mere aggregation of another work not based on the Program with the Program (or with a work based on the Program) on a volume of a storage or distribution medium does not bring the other work under the scope of this License.

3. You may copy and distribute the Program (or a work based on it, under Section 2) in object code or executable form under the terms of Sections 1 and 2 above provided that you also do one of the following:

- a. Accompany it with the complete corresponding machine-readable source code, which must be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- b. Accompany it with a written offer, valid for at least three years, to give any third party, for a charge no more than your cost of physically performing source distribution, a complete machine-readable copy of the corresponding source code, to be distributed under the terms of Sections 1 and 2 above on a medium customarily used for software interchange; or,
- c. Accompany it with the information you received as to the offer to distribute corresponding source code. (This alternative is allowed only for noncommercial distribution and only if you received the program in object code or executable form with such an offer, in accord with Subsection b above.)

The source code for a work means the preferred form of the work for making modifications to it. For an executable work, complete source code means all the source code for all modules it contains, plus any associated interface definition files, plus the scripts used to control compilation and installation of the executable. However, as a special exception, the source code distributed need not include anything that is normally distributed (in either source or binary form) with the major components (compiler, kernel, and so on) of the operating system on which the executable runs, unless that component itself accompanies the executable.

If distribution of executable or object code is made by offering access to copy from a designated place, then offering equivalent access to copy the source code from the same place counts as distribution of the source code, even though third parties are not compelled to copy the source along with the object code.

4. You may not copy, modify, sublicense, or distribute the Program except as expressly provided under this License. Any attempt otherwise to copy, modify, sublicense or distribute the Program is void, and will automatically terminate your rights under this License. However, parties who have received copies, or rights, from you under this License will not have their licenses terminated so long as such parties remain in full compliance.

5. You are not required to accept this License, since you have not signed it. However, nothing else grants you permission to modify or distribute the Program or its derivative works. These actions are prohibited by law if you do not accept this License. Therefore, by modifying or distributing the Program (or any work based on the Program), you indicate your acceptance of this License to do so, and all its terms and conditions for copying, distributing or modifying the Program or works based on it.

6. Each time you redistribute the Program (or any work based on the Program), the recipient automatically receives a license from the original licensor to copy, distribute or modify the Program subject to these terms and conditions. You may not impose any further restrictions on the recipients' exercise of the rights granted herein. You are not responsible for enforcing compliance by third parties to this License.

7. If, as a consequence of a court judgment or allegation of patent infringement or for any other reason (not limited to patent issues), conditions are imposed on you (whether by court order, agreement or otherwise) that contradict the conditions of this License, they do not excuse you from the conditions of this License. If you cannot distribute so as to satisfy simultaneously your obligations under this License and any other pertinent obligations, then as a consequence you may not distribute the Program at all. For example, if a patent license would not permit royalty-free redistribution of the Program by all those who receive copies directly or indirectly through you, then the only way you could satisfy both it and this License would be to refrain entirely from distribution of the Program.

If any portion of this section is held invalid or unenforceable under any particular circumstance, the balance of the section is intended to apply and the section as a whole is intended to apply in other circumstances.

It is not the purpose of this section to induce you to infringe any patents or other property right claims or to contest validity of any such claims; this section has the sole purpose of protecting the integrity of the free software distribution system, which is implemented by public license practices. Many people have made generous contributions to the wide range of software distributed through that system in reliance on consistent application of that system; it is up to the author/donor to decide if he or she is willing to distribute software through any other system and a licensee cannot impose that choice. This section is intended to make thoroughly clear what is believed to be a consequence of the rest of this License.

8. If the distribution and/or use of the Program is restricted in certain countries either by patents or by copyrighted interfaces, the original copyright holder who places the Program under this License may add an explicit geographical distribution limitation excluding those countries, so that distribution is permitted only in or among countries not thus excluded. In such case, this License incorporates the limitation as if written in the body of this License.

9. The Free Software Foundation may publish revised and/or new versions of the General Public License from time to time. Such new versions will be similar in spirit to the present version, but may differ in detail to address new problems or concerns.

Each version is given a distinguishing version number. If the Program specifies a version number of this License which applies to it and „any later version“, you have the option of following the terms and conditions either of that version or of any later version published by the Free Software Foundation. If the Program does not specify a version number of this License, you may choose any version ever published by the Free Software Foundation.

10. If you wish to incorporate parts of the Program into other free programs whose distribution conditions are different, write to the author to ask for permission. For software which is copyrighted by the Free Software Foundation, write to the Free Software Foundation; we sometimes make exceptions for this. Our decision will be guided by the two goals of preserving the free status of all derivatives of our free software and of promoting the sharing and reuse of software generally.

NO WARRANTY

11. BECAUSE THE PROGRAM IS LICENSED FREE OF CHARGE, THERE IS NO WARRANTY FOR THE PROGRAM, TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW. EXCEPT WHEN OTHERWISE STATED IN WRITING THE COPYRIGHT HOLDERS AND/ OR OTHER PARTIES PROVIDE

THE PROGRAM „AS IS“ WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EITHER EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE ENTIRE RISK AS TO THE QUALITY AND PERFORMANCE OF THE PROGRAM IS WITH YOU. SHOULD THE PROGRAM PROVE DEFECTIVE, YOU ASSUME THE COST OF ALL NECESSARY SERVICING, REPAIR OR CORRECTION.

12. IN NO EVENT UNLESS REQUIRED BY APPLICABLE LAW OR AGREED TO IN WRITING WILL ANY COPYRIGHT HOLDER, OR ANY OTHER PARTY WHO MAY MODIFY AND/OR REDISTRIBUTE THE PROGRAM AS PERMITTED ABOVE, BE LIABLE TO YOU FOR DAMAGES, INCLUDING ANY GENERAL, SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THE PROGRAM (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LOSS OF DATA OR DATA BEING RENDERED INACCURATE OR LOSSES SUSTAINED BY YOU OR THIRD PARTIES OR A FAILURE OF THE PROGRAM TO OPERATE WITH ANY OTHER PROGRAMS), EVEN IF SUCH HOLDER OR OTHER PARTY HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

END OF TERMS AND CONDITIONS

How to Apply These Terms to Your New Programs

If you develop a new program, and you want it to be of the greatest possible use to the public, the best way to achieve this is to make it free software which everyone can redistribute and change under these terms.

To do so, attach the following notices to the program. It is safest to attach them to the start of each source file to most effectively convey the exclusion of warranty; and each file should have at least the „copyright“ line and a pointer to where the full notice is found.

one line to give the program's name and an idea of what it does.

Copyright (C) +++yyyy name of author+++

This program is free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2 of the License, or (at your option) any later version.

This program is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU General Public License for more details.

You should have received a copy of the GNU General Public License along with this program; if not, write to the Free Software Foundation, Inc., 51 Franklin Street, Fifth Floor, Boston, MA 02110-1301, USA.

Also add information on how to contact you by electronic and paper mail.

If the program is interactive, make it output a short notice like this when it starts in an interactive mode:

Gnomovision version 69, Copyright (C) year name of author

Gnomovision comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY; for details type `show w'. This is free software, and you are welcome to redistribute it under certain conditions; type `show c' for details.

The hypothetical commands ``show w`` and ``show c`` should show the appropriate parts of the General Public License. Of course, the commands you use may be called something other than ``show w`` and ``show c``; they could even be mouse-clicks or menu items - whatever suits your program.

You should also get your employer (if you work as a programmer) or your school, if any, to sign a „copyright disclaimer“ for the program, if necessary. Here is a sample; alter the names:

Yoyodyne, Inc., hereby disclaims all copyright interest in the program `Gnomovision' (which makes passes at compilers) written by James Hacker.

signature of Ty Coon, 1 April 1989
Ty Coon, President of Vice

This General Public License does not permit incorporating your program into proprietary programs. If your program is a subroutine library, you may consider it more useful to permit linking proprietary applications with the library. If this is what you want to do, use the GNU Lesser General Public License instead of this License.

Kundenservice: 07631 / 360 - 350

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1-3 | D-79426 Buggingen

© REV3 – 25.02.2021 – GW/BS/MF

FLK-30.HD

Caméra de surveillance IP HD

avec projecteur 22 W et détecteur de mouvement PIR

Mode d'emploi



Table des matières

Votre nouvelle caméra de surveillance IP HD	4
Contenu	4
Consignes préalables	5
Consignes de sécurité	5
Consignes importantes pour le traitement des déchets	6
Déclaration de conformité	6
Description du produit.....	7
Caméra de surveillance	7
Matériel de montage	8
Mise en marche	8
Montage.....	8
Insertion d'une carte mémoire	10
Installer l'application	10
Connexion à l'application	10
Utilisation.....	11
Commandes générales	12
Connecter à nouveau la caméra.....	12
Onglet Photo.....	13
Onglet Enregistrement.....	13
Enregistrements sauvegardés sur l'appareil mobile	13
Accès à distance à la carte SD.....	14
Sauvegarder un enregistrement sur l'appareil mobile.....	14
Onglet Alarme.....	14
Afficher un instantané.....	14
Supprimer un instantané	14
Réglages	14
Vue d'ensemble	14
Alarme	15
Régler l'alarme	15
Activer/Désactiver l'alarme	15
Alarme e-mail	16
Modifier le mot de passe.....	16
Changer le nom de la caméra	16

Supprimer la caméra de l'application.....	17
Protection des données	17
Caractéristiques techniques	18
Contrat de licence logiciel libre	19

Votre nouvelle caméra de surveillance IP HD

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi cette caméra de surveillance IP HD avec projecteur et détecteur de mouvement PIR.

Le projecteur se compose de trois éléments, vous permettant ainsi d'orienter la lumière de manière précise. Dès que le détecteur de mouvement se met en marche, le projecteur s'allume et l'enregistrement vidéo se lance. Utilisez le réseau Internet sans fil et l'application gratuite Android pour accéder à votre caméra où que vous soyez.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Caméra de surveillance IP HD avec trois projecteurs inclus
- Matériel de montage
- Mode d'emploi

Accessoires requis (disponibles séparément sur www.pearl.fr) :

- Accès Internet sans fil
- Carte MicroSD jusqu'à 32 Go
- Appareil mobile Android

Application recommandée :

- L'utilisation du produit requiert une application capable d'établir une connexion entre votre caméra et votre appareil mobile. Nous recommandons l'application gratuite Android **HDMiniCam**.

Consignes préalables



ATTENTION !

Les travaux d'installation, de montage et de branchement au système électrique ne doivent être effectués que par des électriciens qualifiés.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur extrême.
- L'appareil est protégé contre les projections d'eau. Ne le plongez jamais dans l'eau ni dans un autre liquide.
- Ne suspendez et ne fixez aucun objet au produit.
- La lampe doit être utilisée uniquement avec un verre de protection intact.
- Utilisez le produit uniquement s'il fonctionne parfaitement.
- Avant d'effectuer des travaux, coupez l'alimentation électrique en mettant le circuit hors tension ! Risque de choc électrique ! Danger de mort !
- Ne regardez jamais directement le rayon lumineux de la lampe. Ne pointez pas la lampe directement dans les yeux d'une personne ou un animal.
- Respectez la législation locale concernant les libertés individuelles et le droit à l'image. La législation française interdit de filmer, enregistrer ou photographier des personnes à leur insu. Elle requiert également l'autorisation des personnes concernées avant toute utilisation et/ou diffusion d'enregistrements audio, photo ou vidéo. Avant d'installer une caméra de surveillance (notamment une caméra discrète) à votre domicile, si des salariés y travaillent, la loi française actuelle vous oblige à faire une déclaration à la CNIL et à en informer le(s) salarié(s) par écrit. Vous trouverez des informations plus détaillées sur le site de la CNIL (www.cnil.fr).
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- Conservez le produit hors de la portée et de la vue des enfants !
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit NX-4367 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2009/125/CE (du Parlement européen et du Conseil), établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie, 2011/65/UE et 2015/863, relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE, concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, et 2014/53/UE, concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques.

Kurtasz, A.

Service Qualité

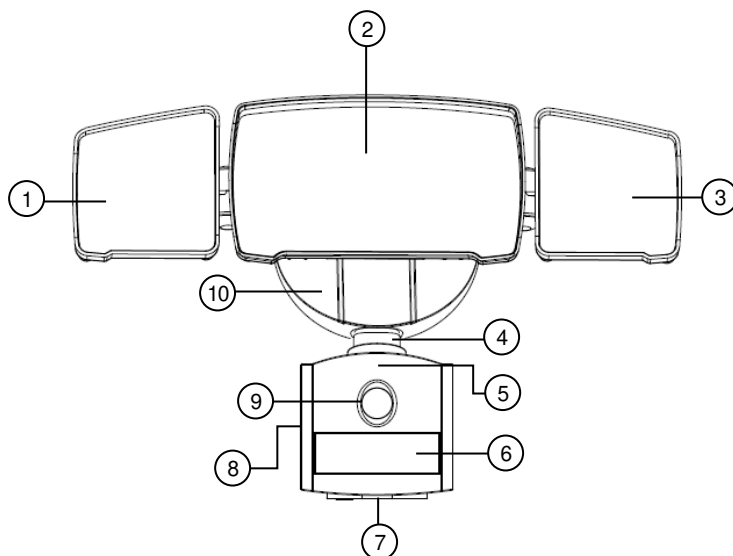
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.






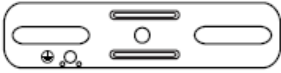
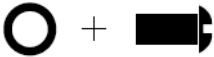

Description du produit

Caméra de surveillance



- | | | | |
|---|-------------------|----|----------------------------|
| 1 | Projecteur 1 | 6 | Capteur |
| 2 | Projecteur 2 | 7 | Fente pour carte MicroSD |
| 3 | Projecteur 3 | 8 | Bouton Reset (à l'arrière) |
| 4 | Articulation 180° | 9 | Caméra |
| 5 | Microphone | 10 | Base |

Matériel de montage

		
1 petite vis	3 longues vis	3 raccords pour câbles
		
Plaque de montage	1 petit joint d'étanchéité + écrou	1 grand joint d'étanchéité

Mise en marche

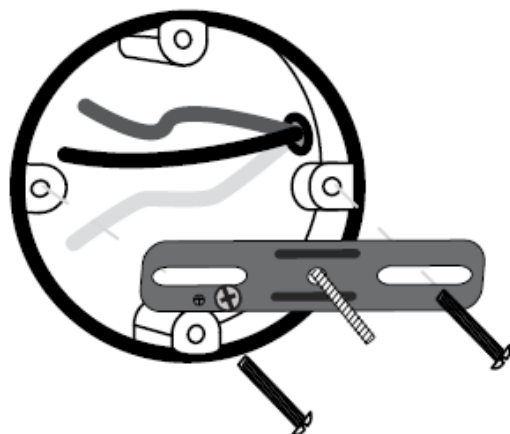
Montage



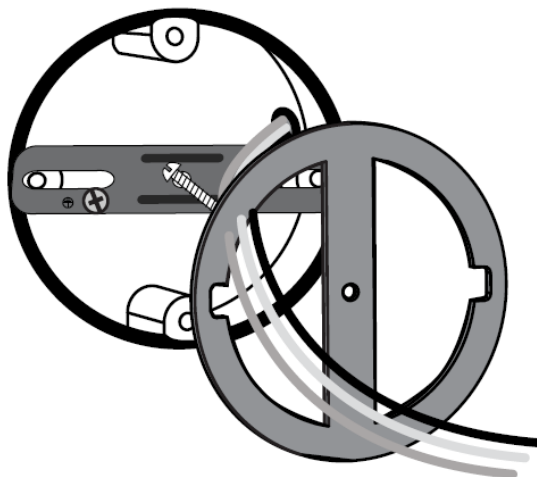
ATTENTION !

Avant d'effectuer des travaux, coupez l'alimentation électrique en mettant le circuit hors tension ! Risque de choc électrique ! Danger de mort !

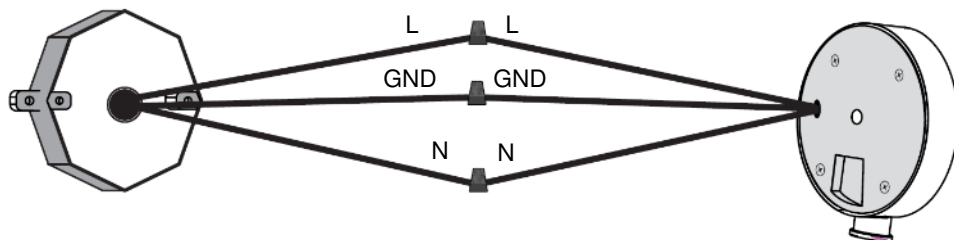
1. Coupez l'alimentation électrique ainsi que votre boîtier à fusibles.
2. Vissez l'une des longues vis dans le trou fileté au centre de la plaque de montage. Pour ce faire, faites passer la vis par l'arrière. Faites passer les deux autres longues vis dans les ouvertures latérales et vissez-les comme il convient dans la boîte de jonction.



3. Retirez le film plastique du grand joint d'étanchéité. Faites passer les câbles de la boîte de jonction au travers de l'une des moitiés du joint d'étanchéité. Appuyez ensuite le joint comme il convient sur la boîte de jonction et sur la plaque de montage.



4. Branchez les câbles de la boîte de jonction aux câbles de votre caméra. Si nécessaire, utilisez les raccords pour câbles pour vous aider.



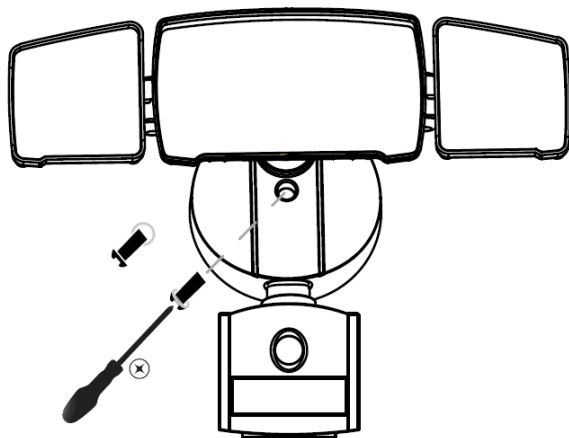
Couleur du câble	Désignation	Signification
Brun ou noir	L	Conducteur de phase
Jaune-vert	GND	Câble relié à la terre
Bleu	N	Conducteur neutre

5. Remettez le câble dans la boîte de jonction avec précaution.
6. Positionnez la base de votre caméra sur la plaque de montage de façon à ce que la vis corresponde au trou fileté de la base. Glissez le petit joint d'étanchéité sur l'écrou et vissez ce dernier sur la vis.



NOTE :

Veillez à monter la caméra dans le bon sens. Les projecteurs doivent être vers le haut, la caméra et les capteurs vers le bas.



7. Orientez la caméra et les projecteurs. Serrez les vis de l'articulation à l'aide d'un tournevis pour fixer la caméra dans la position souhaitée.

Insertion d'une carte mémoire

1. Ouvrez le cache de la fente pour carte MicroSD situé sous le capteur.
2. Insérez une carte MicroSD (jusqu'à 32 Go en format FAT32) dans la fente correspondante, en plaçant le coin arrondi vers l'avant.
3. Rallumez l'alimentation électrique ainsi que votre boîtier à fusibles.

Installer l'application

Pour utiliser le produit avec votre appareil Android, vous avez besoin d'une application capable d'établir une connexion entre la caméra et votre appareil mobile.

1. Nous vous recommandons l'application **HDMiniCam App**.
2. Téléchargez l'application. Puis, ouvrez l'application de gestion des fichiers sur votre appareil mobile, et appuyez sur le fichier téléchargé. Si besoin, autorisez les applications de fabricant inconnus à modifier votre appareil mobile. L'application s'affiche dans la liste de vos applications.

Connexion à l'application



NOTE :

Le produit ne peut être intégré qu'à un réseau à 2,4 GHz. Les réseaux 5 GHz sont généralement repérables grâce à la mention "5G" accolée au nom du réseau.

1. Sur votre appareil mobile, ouvrez les **Paramètres wifi** sous **Paramètres**.
2. Dans les réseaux wifi disponibles, recherchez la caméra de surveillance. Son nom commence par "**CM**", suivi d'une combinaison lettre-numéro. Appuyez dessus pour obtenir une connexion directe.

3. Ouvrez l'application **HDMiniCam** et appuyez sur le **symbole de loupe** en haut de l'application. La caméra est recherchée et se connecte automatiquement.
4. Revenez à l'écran d'accueil de l'application et touchez le **symbole de roue dentée** à côté de la caméra.
5. Appuyez sur **Réglages avancés**.
6. Appuyez sur **Configuration de la connexion wifi**.
7. Sous **Nom du réseau**, sélectionnez le réseau sans fil 2,4 GHz dans lequel votre caméra de surveillance doit être intégrée.
8. Dans le champ, saisissez le mot de passe wifi.
9. Appuyez sur **Confirmer** et, dans la boîte de message, appuyez à nouveau sur **Confirmer** pour confirmer vos entrées.

La caméra de surveillance redémarre automatiquement et est ensuite connectée au réseau sans fil.

Utilisation



NOTE :

L'application est continuellement améliorée. Par conséquent, il est possible que la description de l'application de ce mode d'emploi ne corresponde pas à la version de l'application la plus récente.

1. Sur l'écran d'accueil de l'application, sélectionnez la caméra en appuyant dessus.



NOTE :

*Si votre caméra est hors-ligne, ouvrez le menu de réglages en appuyant sur le symbole de la roue dentée situé à côté de la caméra. Cliquez ensuite sur l'élément de menu **Se connecter à nouveau**.*

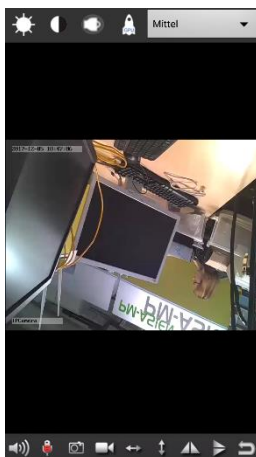
2. Il vous sera alors demandé de changer le mot de passe de votre caméra si ce n'est pas encore fait. Appuyez sur **Changer le mot de passe**.



ATTENTION !

Modifiez immédiatement votre mot de passe après la première connexion, de manière à ce qu'aucune personne non autorisée ne puisse accéder à votre caméra !

3. Saisissez le nouveau mot de passe et répétez le mot de passe dans le champ en dessous.
4. Appuyez ensuite sur **Confirmer**. Vous revenez à l'onglet des vidéos.
5. Appuyez à nouveau sur l'image de votre caméra. Vous accédez alors à l'image en direct.
6. Faites apparaître la barre de commandes en appuyant sur l'image.



7. Pour quitter l'image en direct, appuyez tout simplement sur la touche Retour de l'appareil mobile.

Commandes générales

	Régler la luminosité		Activer le microphone
	Régler les contrastes		Désactiver le microphone
	Réglages LED Allumer la LED		Prendre une photo
	Éteindre la LED		Démarrer un enregistrement vidéo
Mittel ▾	Régler la résolution		Terminer l'enregistrement vidéo
	Allumer le haut-parleur		(aucune fonction sur ce modèle)
	Éteindre le haut-parleur		(aucune fonction sur ce modèle)
	Refléter l'image horizontalement		Refléter l'image verticalement
	Allumer/Éteindre le GPU		Quitter l'image en direct

Connecter à nouveau la caméra

À partir de l'écran d'accueil de l'application, appuyez sur le symbole de roue dentée à côté de la caméra, puis appuyez sur **Reconnecter**.

Onglet Photo

Dans l'onglet Capture d'écran, vous trouvez tous les enregistrements photos créés manuellement via l'image en direct.

- Ouvrez une photo en appuyant sur l'image miniature.
- Accédez au menu des options en appuyant sur la grande vue pendant environ trois secondes.

Menu d'options	
Share...	Partager la photo avec d'autres applications
Supprimer	Supprimer des photos



NOTE :

Si plusieurs caméras sont connectées à l'application, vous pouvez régler quelle caméra affiche les photos en appuyant sur le symbole d'entonnoir en haut à droite.

Onglet Enregistrement

Dans l'onglet Enregistrement, vous trouverez tous les enregistrements vidéo réalisés avec votre caméra. Les enregistrements sont classés dans quatre listes. Affichez une liste en appuyant en haut sur la flèche à côté du champ gris, puis sur la sélection correspondante.

Local	Enregistrements réalisés manuellement et enregistrés sur l'appareil mobile
Accès à distance à la carte SD	Enregistrements d'alarme enregistrés sur la carte MicroSD
Téléchargé	Enregistrements d'alarme téléchargés et enregistrés sur l'appareil mobile
Télécharger	Enregistrements d'alarme en cours de téléchargement et d'enregistrement sur l'appareil mobile

Enregistrements sauvegardés sur l'appareil mobile

- Pour lancer la lecture d'un enregistrement, appuyez sur le champ à côté de l'aperçu. Démarrez ou mettez la lecture sur pause en appuyant sur la photo.
- Affichez le menu Options en appuyant pendant trois secondes sur une photo.

Menu d'options	
Supprimer la vidéo	Effacer l'enregistrement
Ouvrir des fichiers	Ouvrir le fichier avec une autre application
Share...	Partager la photo avec d'autres applications

Accès à distance à la carte SD

- Lancez la lecture d'un enregistrement en appuyant sur l'enregistrement concerné. Démarrez ou mettez la lecture sur pause en appuyant sur la photo.
- Affichez le menu Options en appuyant pendant trois secondes sur une photo.

Menu d'options	
Supprimer la vidéo	Effacer l'enregistrement
Télécharger	Sauvegarder l'enregistrement sur l'appareil mobile

Sauvegarder un enregistrement sur l'appareil mobile

1. Appuyez pendant trois secondes sur l'enregistrement de votre choix.
2. Dans le menu Options, appuyez sur le point de menu **Télécharger**.
3. Affichez le statut de téléchargement de l'enregistrement en appuyant en haut sur la flèche à côté du champ gris puis sélectionnez **Télécharger**. Le téléchargement est terminé dès que la barre de chargement est complètement remplie.
4. Pour afficher la liste des enregistrements téléchargés, appuyez en haut sur la flèche à côté du champ gris puis sélectionnez **Téléchargés**.

Onglet Alarme

Dans l'onglet Alarme, vous trouverez tous les instantanés d'alarme déclenchés par le détecteur PIR.

Afficher un instantané

1. Ouvrez l'onglet Alarme en appuyant en bas sur le symbole suivant.
2. Affichez la vue agrandie d'une photo en appuyant sur la miniature correspondante.

Supprimer un instantané

1. Accédez à l'onglet Alarme en appuyant sur le symbole suivant situé en bas.
2. Affichez le menu Options en appuyant pendant trois secondes sur la miniature.
3. Appuyez sur l'élément de menu **Supprimer**. L'image sélectionnée est supprimée. Si vous souhaitez supprimer toutes les photos, appuyez d'abord sur **TOUT SÉLECTIONNER** puis sur **SUPPRIMER**.

Réglages

Vue d'ensemble

1. Accédez à l'onglet vidéo en appuyant sur l'icône correspondante en bas.
2. Appuyez sur le symbole de **roue dentée** près de la caméra.
3. Appuyez sur **Réglages de l'appareil**.
4. Appuyez sur un élément de menu pour effectuer les réglages correspondants, et enregistrez vos réglages en bas en appuyant sur **OK**.

Réglages de l'alarme :	Réglages de l'alarme, par exemple : - Sensibilité du capteur PIR - Allumer / éteindre le capteur de mouvement PIR - Signal d'alarme - Alarme e-mail - FTP - Intervalle d'alarme
Paramètres wifi	Modifier la connexion réseau de la caméra
Réglages carte mémoire	Paramètres d'enregistrement et de stockage des enregistrements d'alarme
Configuration PTZ	(aucune fonction sur ce modèle)
Réglages infrarouges	Paramètres d'enregistrement de nuit
Réglage de l'heure	Date et heure
Réglages des e-mails	Paramètres de courrier électronique lorsque l'alarme est déclenchée (expéditeur, destinataire, serveur SMTP, etc.)
Réglages du réseau FTP	Paramètres de sauvegarde des enregistrements d'alarme sur le FTP
Paramètres avancés	LED de statut
Modifier le mot de passe	Modifier le mot de passe caméra
Redémarrer l'appareil	Redémarrer l'appareil

Alarme

Régler l'alarme

1. Accédez à l'onglet vidéo en appuyant sur l'icône correspondante en bas.
2. Appuyez sur le symbole de roue dentée près de la caméra.
3. Appuyez sur le point de menu **Paramètres avancés**.
4. Appuyez sur l'élément de menu **Configuration de l'alarme**.
5. Procédez aux réglages de votre choix.



NOTE :

*Le réglage de l'heure de l'alarme s'affiche lorsque l'option **Heure d'alarme** est activée (curseur à droite).*

6. Enregistrez les réglages en appuyant en bas sur **OK**.

Activer/Désactiver l'alarme

1. Accédez à l'onglet vidéo en appuyant sur l'icône correspondante en bas.
2. Appuyez sur le symbole de roue dentée près de la caméra.
3. Appuyez sur **Allumer l'alarme** ou **Éteindre l'alarme**.

Alarme e-mail

Recevez automatiquement un courrier électronique lorsque l'alarme est déclenchée. Pour ce faire, vous avez besoin d'une adresse électronique auprès d'un fournisseur qui vous permet d'envoyer des e-mails automatiques en grand nombre (en fonction du réglage de la sensibilité et du calendrier).

Vous devez obtenir les informations suivantes auprès de votre fournisseur de messagerie électronique avant de procéder à la configuration :

- Serveur SMTP
- Branchement SMTP
- Protocoles de sécurité

1. Accédez à l'onglet vidéo en appuyant sur l'icône correspondante en bas.
2. Appuyez sur le symbole de **roue dentée** près de la caméra.
3. Appuyez sur **Réglages de l'appareil**.
4. Faites défiler si besoin l'écran vers le bas puis appuyez sur **Réglages e-mail** :
5. Dans le premier champ à côté de **Expéditeur**, entrez l'adresse e-mail à partir de laquelle les e-mails d'alarme doivent être envoyés.
6. Dans le champ à côté de **Destinataire**, entrez l'adresse électronique du destinataire de l'e-mail d'alerte. Vous pouvez ajouter jusqu'à 4 destinataires.
7. Dans le champ à côté de **SMTP Server**, saisissez le serveur du fournisseur e-mail de l'adresse e-mail de l'expéditeur.
8. Dans champ à côté de **SMTP Port**, saisissez le numéro de port du fournisseur e-mail de l'adresse e-mail de l'expéditeur.
9. Dans le champ situé à côté de **Utilisateur**, saisissez à nouveau l'adresse e-mail de l'expéditeur.
10. Dans le champ à côté de **Mot de passe**, saisissez le mot de passe de l'adresse e-mail de l'expéditeur (le mot de passe que vous utilisez sur le site de votre fournisseur e-mail pour accéder à votre boîte e-mail).
11. Réglez le protocole de sécurité utilisé en appuyant sur la flèche à côté de **Sécurité de la couche de transport (SSL)** (généralement TLS). Appuyez sur l'option correspondante.
12. Enregistrez les réglages en cliquant en bas sur **OK**.

Modifier le mot de passe

1. Accédez à l'onglet vidéo en appuyant sur l'icône correspondante en bas.
2. Appuyez sur le symbole de **roue dentée** près de la caméra.
3. Appuyez sur **Réglages de l'appareil**.
4. Faites défiler si besoin l'écran vers le bas puis appuyez **Changer le mot de passe**.
5. Dans le premier champ, saisissez le mot de passe actuel.
6. Dans le deuxième champ et le troisième, saisissez le nouveau mot de passe.
7. Sauvegardez le réglage en appuyant sur **OK** en bas.

Changer le nom de la caméra

Donnez un nom à votre caméra pour la retrouver plus rapidement dans la liste des caméras.

1. Accédez à l'onglet Vidéo en appuyant sur le symbole situé en bas.

2. Appuyez sur le symbole de **roue dentée** près de la caméra.
3. Appuyez sur le point de menu **Modifier l'appareil**.
4. Touchez le champ à côté de **Nom**, supprimez le nom et entrez un nouveau nom.
5. Appuyez en bas sur **OK**. Vous revenez à l'onglet des vidéos. Votre caméra s'affiche alors avec un nouveau nom.

Supprimer la caméra de l'application

1. Accédez à l'onglet vidéo en appuyant sur l'icône correspondante en bas.
2. Appuyez sur le symbole de **roue dentée** près de la caméra.
3. Appuyez sur **Supprimer l'appareil**.

Protection des données

Avant de transférer l'appareil à un tiers, de le faire réparer ou même de le renvoyer, tenez compte des points suivants :

- Réinitialisez la caméra en appuyant sur la touche de réinitialisation pendant environ 10 secondes.
- Supprimez l'appareil de l'application.

L'application décrit les raisons pour lesquelles certaines données personnelles ou autorisations sont requises pour l'enregistrement.

Caractéristiques techniques

Alimentation		100 – 240 V AC / 50 Hz
Projecteur LED		3 parties
		36 LED
		1000 lm
		5 500 - 6 500 K
		22 W
Capteur	Distance focale	4 mm
	Diaphragme	f/2,0
	Angle de champ	60°
	Type	CMOS
Vidéo	Résolution	1280 x 720 px (720p)
	Compression	H.264
	Format	AVI
Standard wifi		IEEE 802.11b/g/n
Détecteur de mouvement PIR	Portée	Jusqu'à 10 m
	Angle de détection	120°
Durée d'enregistrement		Réglable individuellement
Longueur des fichiers		60 s à 99 min
Durée d'éclairage		Réglable individuellement
Fonction Notifications		✓
Enregistrement audio		✓
Conforme ONVIF		✓
Indice de protection		IP54
Carte mémoire		MicroSD(HC) jusqu'à 32 Go
Connectique		Port LAN (RJ-45) Fente pour carte MicroSD
Dimensions		34 x 17 x 25,5 cm
Poids		1013 g

Contrat de licence logiciel libre

Contrat de licence logiciel libre

Ce produit contient un logiciel distribué entièrement ou partiellement sous licence publique générale GNU, Version 2 (GPL). Vous trouverez ci-après l'intégralité de la version actuelle de ce texte de licence. Puisqu'il s'agit d'un logiciel libre de droits, ses développeurs déclinent toute responsabilité en cas de dégâts ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation. Veuillez noter que la garantie du matériel n'est bien entendu pas concernée. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter. Pour cela, rendez-vous sur <https://www.pearl.fr>.

Avertissement

Ce contrat est une licence de logiciel libre issue d'une concertation entre ses auteurs afin que le respect de deux grands principes préside à sa rédaction :

- * d'une part, le respect des principes de diffusion des logiciels libres : accès au code source, droits étendus conférés aux utilisateurs,

- * d'autre part, la désignation d'un droit applicable, le droit français, auquel elle est conforme, tant au regard du droit de la responsabilité civile que du droit de la propriété intellectuelle et de la protection qu'il offre aux auteurs et titulaires des droits patrimoniaux sur un logiciel.

Les auteurs de la licence CeCILL (pour Ce[a] C[nrs] I[nria] L[ogiciel] L[ibre]) sont : Commissariat à l'Énergie Atomique - CEA, établissement public de recherche à caractère scientifique, technique et industriel, dont le siège est situé 25 rue Leblanc, immeuble Le Ponant D, 75015 Paris.

Centre National de la Recherche Scientifique - CNRS, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé 3 rue Michel-Ange, 75794 Paris cedex 16.

Institut National de Recherche en Informatique et en Automatique - INRIA, établissement public à caractère scientifique et technologique, dont le siège est situé Domaine de Voluceau, Rocquencourt, BP 105, 78153 Le Chesnay cedex.

Préambule

Ce contrat est une licence de logiciel libre dont l'objectif est de conférer aux utilisateurs la liberté de modification et de redistribution du logiciel régi par cette licence dans le cadre d'un modèle de diffusion en logiciel libre.

L'exercice de ces libertés est assorti de certains devoirs à la charge des utilisateurs afin de préserver ce statut au cours des redistributions ultérieures.

L'accessibilité au code source et les droits de copie, de modification et de redistribution qui en découlent ont pour contrepartie de n'offrir aux utilisateurs qu'une garantie limitée et de ne faire peser sur l'auteur du logiciel, le titulaire des droits patrimoniaux et les concédants successifs qu'une responsabilité restreinte.

A cet égard l'attention de l'utilisateur est attirée sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, à la modification et/ou au développement et à la reproduction du logiciel par l'utilisateur étant donné sa spécificité de logiciel libre, qui peut le rendre complexe à manipuler et qui le réserve donc à des développeurs ou des professionnels avertis possédant des connaissances informatiques approfondies. Les utilisateurs sont donc invités à charger et tester l'adéquation du logiciel à leurs besoins dans des conditions permettant d'assurer la sécurité de leurs systèmes et/ou de leurs données et, plus généralement, à l'utiliser et l'exploiter dans les mêmes conditions de sécurité. Ce contrat peut être reproduit et diffusé librement, sous réserve de le conserver en l'état, sans ajout ni

suppression de clauses.

Ce contrat est susceptible de s'appliquer à tout logiciel dont le titulaire des droits patrimoniaux décide de soumettre l'exploitation aux dispositions qu'il contient.

Article 1 - DÉFINITIONS

Dans ce contrat, les termes suivants, lorsqu'ils seront écrits avec une lettre capitale, auront la signification suivante :

Contrat : désigne le présent contrat de licence, ses éventuelles versions postérieures et annexes.

Logiciel : désigne le logiciel sous sa forme de Code Objet et/ou de Code Source et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de l'acceptation du Contrat par le Licencié.

Logiciel Initial : désigne le Logiciel sous sa forme de Code Source et éventuellement de Code Objet et le cas échéant sa documentation, dans leur état au moment de leur première diffusion sous les termes du Contrat.

Logiciel Modifié : désigne le Logiciel modifié par au moins une Contribution.

Code Source : désigne l'ensemble des instructions et des lignes de programme du Logiciel et auquel l'accès est nécessaire en vue de modifier le Logiciel.

Code Objet : désigne les fichiers binaires issus de la compilation du Code Source.

Titulaire : désigne le ou les détenteurs des droits patrimoniaux d'auteur sur le Logiciel Initial.

Licencié : désigne le ou les utilisateurs du Logiciel ayant accepté le Contrat.

Contributeur : désigne le Licencié auteur d'au moins une Contribution.

Concédant : désigne le Titulaire ou toute personne physique ou morale distribuant le Logiciel sous le Contrat.

Contribution : désigne l'ensemble des modifications, corrections, traductions, adaptations et/ou nouvelles fonctionnalités intégrées dans le Logiciel par tout Contributeur, ainsi que tout Module Interne.

Module : désigne un ensemble de fichiers sources y compris leur documentation qui permet de réaliser des fonctionnalités ou services supplémentaires à ceux fournis par le Logiciel.

Module Externe : désigne tout Module, non dérivé du Logiciel, tel que ce Module et le Logiciel s'exécutent dans des espaces d'adressage différents, l'un appelant l'autre au moment de leur exécution.

Module Interne : désigne tout Module lié au Logiciel de telle sorte qu'ils s'exécutent dans le même espace d'adressage.

GNU GPL : désigne la GNU General Public License dans sa version 2 ou toute version ultérieure, telle que publiée par Free Software Foundation Inc.

Parties : désigne collectivement le Licencié et le Concédant.

Ces termes s'entendent au singulier comme au pluriel.

Article 2 - OBJET

Le Contrat a pour objet la concession par le Concédant au Licencié d'une licence non exclusive, cessible et mondiale du Logiciel telle que définie ci-après à l'article 5 pour toute la durée de protection des droits portant sur ce Logiciel.

Article 3 - ACCEPTATION

3.1 L'acceptation par le Licencié des termes du Contrat est réputée acquise du fait du premier des faits suivants :

* (i) le chargement du Logiciel par tout moyen notamment par téléchargement à partir d'un serveur distant ou par chargement à partir d'un support physique;

* (ii) le premier exercice par le Licencié de l'un quelconque des droits concédés par le Contrat.

3.2 Un exemplaire du Contrat, contenant notamment un avertissement relatif aux spécificités du Logiciel, à la restriction de garantie et à la limitation à un usage par des utilisateurs expérimentés a été mis à disposition du Licencié préalablement à son acceptation telle que définie à l'article 3.1 ci-dessus et le Licencié reconnaît en avoir pris connaissance.

Article 4 - ENTRÉE EN VIGUEUR ET DURÉE

4.1 ENTRÉE EN VIGUEUR

Le Contrat entre en vigueur à la date de son acceptation par le Licencié telle que définie en 3.1.

4.2 DURÉE

Le Contrat produira ses effets pendant toute la durée légale de protection des droits patrimoniaux portant sur le Logiciel.

Article 5 - ÉTENDUE DES DROITS CONCÉDÉS

Le Concédant concède au Licencié, qui accepte, les droits suivants sur le Logiciel pour toutes destinations et pour la durée du Contrat dans les conditions ci-après détaillées. Par ailleurs, si le Concédant détient ou venait à détenir un ou plusieurs brevets d'invention protégeant tout ou partie des fonctionnalités du Logiciel ou de ses composants, il s'engage à ne pas opposer les éventuels droits conférés par ces brevets aux Licenciés successifs qui utiliseraient, exploiteraient ou modifieraient le Logiciel. En cas de cession de ces brevets, le Concédant s'engage à faire reprendre les obligations du présent alinéa aux cessionnaires.

5.1 DROIT D'UTILISATION

Le Licencié est autorisé à utiliser le Logiciel, sans restriction quant aux domaines d'application, étant ci-après précisé que cela comporte :

1. la reproduction permanente ou provisoire du Logiciel en tout ou partie par tout moyen et sous toute forme.
2. le chargement, l'affichage, l'exécution, ou le stockage du Logiciel sur tout support.
3. la possibilité d'en observer, d'en étudier, ou d'en tester le fonctionnement afin de déterminer les idées et principes qui sont à la base de n'importe quel élément de ce Logiciel; et ceci, lorsque le Licencié effectue toute opération de chargement, d'affichage, d'exécution, de transmission ou de stockage du Logiciel qu'il est en droit d'effectuer en vertu du Contrat.

5.2 DROIT D'APPORTER DES CONTRIBUTIONS

Le droit d'apporter des Contributions comporte le droit de traduire, d'adapter, d'arranger ou d'apporter toute autre modification au Logiciel et le droit de reproduire le logiciel en résultant. Le Licencié est autorisé à apporter toute Contribution au Logiciel sous réserve de mentionner, de façon explicite, son nom en tant qu'auteur de cette Contribution et la date de création de celle-ci.

5.3 DROIT DE DISTRIBUTION

Le droit de distribution comporte notamment le droit de diffuser, de transmettre et de communiquer le Logiciel au public sur tout support et par tout moyen ainsi que le droit de mettre sur le marché à titre onéreux ou gratuit, un ou des exemplaires du Logiciel par tout procédé. Le Licencié est autorisé à distribuer des copies du Logiciel, modifié ou non, à des tiers dans les conditions ci-après détaillées.

5.3.1 DISTRIBUTION DU LOGICIEL SANS MODIFICATION

Le Licencié est autorisé à distribuer des copies conformes du Logiciel, sous forme de Code Source ou de Code Objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le Code Objet du Logiciel est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au Code Source complet du Logiciel en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du Code Source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

5.3.2 DISTRIBUTION DU LOGICIEL MODIFIÉ

Lorsque le Licencié apporte une Contribution au Logiciel, les conditions de distribution du Logiciel Modifié en résultant sont alors soumises à l'intégralité des dispositions du Contrat. Le Licencié est autorisé à distribuer le Logiciel Modifié, sous forme de code source ou de code objet, à condition que cette distribution respecte les dispositions du Contrat dans leur totalité et soit accompagnée :

1. d'un exemplaire du Contrat,
2. d'un avertissement relatif à la restriction de garantie et de responsabilité du Concédant telle que prévue aux articles 8 et 9, et que, dans le cas où seul le code objet du Logiciel Modifié est redistribué, le Licencié permette aux futurs Licenciés d'accéder facilement au code source complet du Logiciel Modifié en indiquant les modalités d'accès, étant entendu que le coût additionnel d'acquisition du code source ne devra pas excéder le simple coût de transfert des données.

5.3.3 DISTRIBUTION DES MODULES EXTERNES

Lorsque le Licencié a développé un Module Externe les conditions du Contrat ne s'appliquent pas à ce Module Externe, qui peut être distribué sous un contrat de licence différent.

5.3.4 COMPATIBILITÉ AVEC LA LICENCE GNU GPL

Le Licencié peut inclure un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL dans le Logiciel modifié ou non et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

Le Licencié peut inclure le Logiciel modifié ou non dans un code soumis aux dispositions d'une des versions de la licence GNU GPL et distribuer l'ensemble sous les conditions de la même version de la licence GNU GPL.

Article 6 - PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE

6.1 SUR LE LOGICIEL INITIAL

Le Titulaire est détenteur des droits patrimoniaux sur le Logiciel Initial. Toute utilisation du Logiciel Initial est soumise au respect des conditions dans lesquelles le Titulaire a choisi de diffuser son œuvre et nul autre n'a la faculté de modifier les conditions de diffusion de ce Logiciel Initial. Le Titulaire s'engage à ce que le Logiciel Initial reste au moins régi par le Contrat et ce, pour la durée visée à l'article 4.2.

6.2 SUR LES CONTRIBUTIONS

Le Licencié qui a développé une Contribution est titulaire sur celle-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable.

6.3 SUR LES MODULES EXTERNES

Le Licencié qui a développé un Module Externe est titulaire sur celui-ci des droits de propriété intellectuelle dans les conditions définies par la législation applicable et reste libre du choix du contrat régissant sa diffusion.

6.4 DISPOSITIONS COMMUNES

Le Licencié s'engage expressément :

1. à ne pas supprimer ou modifier de quelque manière que ce soit les mentions de propriété intellectuelle apposées sur le Logiciel;

2. à reproduire à l'identique lesdites mentions de propriété intellectuelle sur les copies du Logiciel modifié ou non.

Le Licencié s'engage à ne pas porter atteinte, directement ou indirectement, aux droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contribuables sur le Logiciel et à prendre, le cas échéant, à l'égard de son personnel toutes les mesures nécessaires pour assurer le respect des dits droits de propriété intellectuelle du Titulaire et/ou des Contribuables.

Article 7 - SERVICES ASSOCIÉS

7.1 Le Contrat n'oblige en aucun cas le Concédant à la réalisation de prestations d'assistance technique ou de maintenance du Logiciel. Cependant le Concédant reste libre de proposer ce type de services. Les termes et conditions d'une telle assistance technique et/ou d'une telle maintenance seront alors déterminés dans un acte séparé. Ces actes de maintenance et/ou assistance technique n'engageront que la seule responsabilité du Concédant qui les propose.

7.2 De même, tout Concédant est libre de proposer, sous sa seule responsabilité, à ses licenciés une garantie, qui n'engagera que lui, lors de la redistribution du Logiciel et/ou du Logiciel Modifié et ce, dans les conditions qu'il souhaite. Cette garantie et les modalités financières de son application feront l'objet d'un acte séparé entre le Concédant et le Licencié.

Article 8 - RESPONSABILITÉ

8.1 Sous réserve des dispositions de l'article 8.2, le Licencié a la faculté, sous réserve de prouver la faute du Concédant concerné, de solliciter la réparation du préjudice direct qu'il subirait du fait du Logiciel et dont il apportera la preuve.

8.2 La responsabilité du Concédant est limitée aux engagements pris en application du Contrat et ne saurait être engagée en raison notamment :

(i) des dommages dus à l'inexécution, totale ou partielle, de ses obligations par le Licencié, (ii) des dommages directs ou indirects découlant de l'utilisation ou des performances du Logiciel subis par le Licencié et (iii) plus généralement d'un quelconque dommage indirect. En particulier, les Parties conviennent expressément que tout préjudice financier ou commercial (par exemple perte de données, perte de bénéfices, perte d'exploitation, perte de clientèle ou de commandes, manque à gagner, trouble commercial quelconque) ou toute action dirigée contre le Licencié par un tiers, constitue un dommage indirect et n'ouvre pas droit à réparation par le Concédant.

Article 9 - GARANTIE

9.1 Le Licencié reconnaît que l'état actuel des connaissances scientifiques et techniques au moment de la mise en circulation du Logiciel ne permet pas d'en tester et d'en vérifier toutes les utilisations ni de détecter l'existence d'éventuels défauts. L'attention du Licencié a été attirée sur ce point sur les risques associés au chargement, à l'utilisation, la modification et/ou au développement et à la reproduction du Logiciel qui sont réservés à des utilisateurs avertis. Il relève de la responsabilité du Licencié de contrôler, par tous moyens, l'adéquation du produit à ses besoins, son bon fonctionnement et de s'assurer qu'il ne causera pas de dommages aux personnes et aux biens.

9.2 Le Concédant déclare de bonne foi être en droit de concéder l'ensemble des droits attachés au Logiciel (comprenant notamment les droits visés à l'article 5).

9.3 Le Licencié reconnaît que le Logiciel est fourni "en l'état" par le Concédant sans autre

garantie, expresse ou tacite, que celle prévue à l'article 9.2 et notamment sans aucune garantie sur sa valeur commerciale, son caractère sécurisé, innovant ou pertinent. En particulier, le Concédant ne garantit pas que le Logiciel est exempt d'erreur, qu'il fonctionnera sans interruption, qu'il sera compatible avec l'équipement du Licencié et sa configuration logicielle ni qu'il remplira les besoins du Licencié.

9.4 Le Concédant ne garantit pas, de manière expresse ou tacite, que le Logiciel ne porte pas atteinte à un quelconque droit de propriété intellectuelle d'un tiers portant sur un brevet, un logiciel ou sur tout autre droit de propriété. Ainsi, le Concédant exclut toute garantie au profit du Licencié contre les actions en contrefaçon qui pourraient être diligentées au titre de l'utilisation, de la modification, et de la redistribution du Logiciel. Néanmoins, si de telles actions sont exercées contre le Licencié, le Concédant lui apportera son aide technique et juridique pour sa défense. Cette aide technique et juridique est déterminée au cas par cas entre le Concédant concerné et le Licencié dans le cadre d'un protocole d'accord. Le Concédant dégage toute responsabilité quant à l'utilisation de la dénomination du Logiciel par le Licencié. Aucune garantie n'est apportée quant à l'existence de droits antérieurs sur le nom du Logiciel et sur l'existence d'une marque.

Article 10 - RÉSILIATION

10.1 En cas de manquement par le Licencié aux obligations mises à sa charge par le Contrat, le Concédant pourra résilier de plein droit le Contrat trente (30) jours après notification adressée au Licencié et restée sans effet.

10.2 Le Licencié dont le Contrat est résilié n'est plus autorisé à utiliser, modifier ou distribuer le Logiciel. Cependant, toutes les licences qu'il aura concédées antérieurement à la résiliation du Contrat resteront valides sous réserve qu'elles aient été effectuées en conformité avec le Contrat.

Article 11 - DISPOSITIONS DIVERSES

11.1 CAUSE EXTÉRIEURE

Aucune des Parties ne sera responsable d'un retard ou d'une défaillance d'exécution du Contrat qui serait dû à un cas de force majeure, un cas fortuit ou une cause extérieure, telle que, notamment, le mauvais fonctionnement ou les interruptions du réseau électrique ou de télécommunication, la paralysie du réseau liée à une attaque informatique, l'intervention des autorités gouvernementales, les catastrophes naturelles, les dégâts des eaux, les tremblements de terre, le feu, les explosions, les grèves et les conflits sociaux, l'état de guerre...

11.2 Le fait, par l'une ou l'autre des Parties, d'omettre en une ou plusieurs occasions de se prévaloir d'une ou plusieurs dispositions du Contrat, ne pourra en aucun cas impliquer renonciation par la Partie intéressée à s'en prévaloir ultérieurement.

11.3 Le Contrat annule et remplace toute convention antérieure, écrite ou orale, entre les Parties sur le même objet et constitue l'accord entier entre les Parties sur cet objet. Aucune addition ou modification aux termes du Contrat n'aura d'effet à l'égard des Parties à moins d'être faite par écrit et signée par leurs représentants dûment habilités.

11.4 Dans l'hypothèse où une ou plusieurs des dispositions du Contrat s'avèrerait contraire à une loi ou à un texte applicable, existants ou futurs, cette loi ou ce texte prévaudrait, et les Parties feraient les amendements nécessaires pour se conformer à cette loi ou à ce texte. Toutes les autres dispositions resteront en vigueur. De même, la nullité, pour quelque raison que ce soit, d'une des dispositions du Contrat ne saurait entraîner la nullité de l'ensemble du Contrat.

11.5 LANGUE

Le Contrat est rédigé en langue française et en langue anglaise, ces deux versions faisant également foi.

Article 12 - NOUVELLES VERSIONS DU CONTRAT

12.1 Toute personne est autorisée à copier et distribuer des copies de ce Contrat.

12.2 Afin d'en préserver la cohérence, le texte du Contrat est protégé et ne peut être modifié que par les auteurs de la licence, lesquels se réservent le droit de publier périodiquement des mises à jour ou de nouvelles versions du Contrat, qui posséderont chacune un numéro distinct. Ces versions ultérieures seront susceptibles de prendre en compte de nouvelles problématiques rencontrées par les logiciels libres.

12.3 Tout Logiciel diffusé sous une version donnée du Contrat ne pourra faire l'objet d'une diffusion ultérieure que sous la même version du Contrat ou une version postérieure, sous réserve des dispositions de l'article 5.3.4.

Article 13 - LOI APPLICABLE ET COMPÉTENCE TERRITORIALE

13.1 Le Contrat est régi par la loi française. Les Parties conviennent de tenter de régler à l'amiable les différends ou litiges qui viendraient à se produire par suite ou à l'occasion du Contrat.

13.2 A défaut d'accord amiable dans un délai de deux (2) mois à compter de leur survenance et sauf situation relevant d'une procédure d'urgence, les différends ou litiges seront portés par la Partie la plus diligente devant les Tribunaux compétents de Paris.

Version 2.0 du 2006-09-05

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV3 – 25.02.2021 – GW/BS//MF